城市規劃條例 (第131章) 沙田分區計劃大綱核准圖編號S/ST/32的修訂

行政長官會同行政會議業已行使《城市規劃條例》(下稱「條例」)第12(1) (b)(ii)條所賦予的權力,於2016年10月18日將《沙田分區計劃大綱核准圖 編號S/ST/32》發還城市規劃委員會(下稱「委員會」)以作出修訂。

委員會已對圖則作出修訂。修訂項目載於修訂項目附表。修訂項目附 表內對受修訂項目影響的地點的描述僅供一般參考,《沙田分區計劃大綱 草圖編號S/ST/33》則較具體地顯示受影響地點的確實位置。

顯示有關修訂的《沙田分區計劃大綱草圖編號S/ST/33》,會根據條 例第5條,由2017年1月13日至2017年3月13日的兩個月期間,於正常辦公 時間內在下列地點展示,以供公衆查閱:

- (i) 香港北角渣華道333號北角政府合署15樓城市規劃委員會秘書處;
- 香港北角渣華道333號北角政府合署17樓規劃資料查詢處;
- (iii) 新界沙田上禾輋路1號沙田政府合署14樓規劃資料杳詢處:
- (iv) 新界沙田上禾輋路1號沙田政府合署13樓沙田、大埔及北區規劃處;
- (v) 新界沙田上禾輋路1號沙田政府合署4樓沙田民政事務處;及
- (vi) 新界沙田排頭街13號沙田鄉事委員會。

按照條例第6(1)條,任何人可就任何有關修訂向委員會作出申述。申 述須以書面作出,並須不遲於2017年3月13日送交香港北角渣華道333號

北角政府合署15樓城市規劃委員會秘書。

- 按照條例第6(2)條,申述須示明: (a) 該申述所關乎的在任何有關修訂內的特定事項;
- (b) 該申述的性質及理由;以及
- 建議對有關草圖作出的修訂(如有的話)。 (c)

任何向委員會作出的申述,會根據條例第6(4)條供公衆查閱,直至行 政長官會同行政會議根據第9條就有關的草圖作出決定為止。任何打算作 出申述的人宜詳閱「城市規劃委員會規劃指引:根據城市規劃條例提交及 公布申述、對申述的意見及進一步申述」。上述指引及有關表格樣本可於 上述地點(i)至(iji)索取,亦可從委員會的網頁(http://www.info.gov.hk/tpb/) 下載

收納了有關修訂的《沙田分區計劃大綱草圖編號S/ST/33》的複本, 現於香港北角渣華道333號北角政府合署23樓測繪處港島地圖銷售處及九 龍彌敦道382號地下測繪處九龍地圖銷售處發售。該圖的電子版可於委員 會的網頁瀏覽。

個人資料的聲明

委員會就每宗申述所收到的個人資料會交給委員會秘書及政府部門,以 根據條例及相關的城市規劃委員會指引的規定作下列用途: (a)處理有關申述,包括公布申述供公衆查閱,同時公布「申述人」的 姓名供公衆查閱;以及

(b) 方便「申述人」與委員會秘書/政府部門之間進行聯絡。

城市規劃委員會根據《城市規劃條例》(第131章) 對沙田分區計劃大綱核准圖編號S/ST/32 所作修訂項目附表

就圖則所顯示的事項作出的修訂項目 I.

及紀念花園」地帶

- 把位於亞公角女婆山的一幅用地由「綠化地帶」改劃為「綠 化地帶(1)」。
- A2項 把位於亞公角街及梅子林路的一幅用地由「綠化地帶」改劃 為「其他指定用途」註明「污水處理廠」地帶
- A3項 把位於梅子林路的一幅用地由「綠化地帶」改劃為「其他指 定用途」註明「污水處理廠」地帶。
- A4項 把位於亞公角街及梅子林路交界的一幅用地由「綠化地帶」 改劃為顯示為「道路」的地方。
- B1項 把位於石門安興里的一幅用地由「工業」地帶改劃為「其他 指定用途」註明「靈灰安置所及紀念花園」地帶
- 把位於石門安興里的一幅用地由「綠化地帶」改劃為「其他 B2項 指定用途」註明「靈灰安置所及紀念花園」地帶
- 把位於石門安興里的一幅用地由「其他指定用途」註明「垃 B3項 圾轉運站」地帶改劃為「其他指定用途」註明「靈灰安置所
- B4項 把位於沙田垃圾轉運站東面邊緣的一塊狹長土地由「工業」 地帶改劃為「其他指定用途」註明「垃圾轉運站」地帶。
- 把位於石門安興里的一塊狹長土地由「工業」地帶改劃為 B5項 -「綠化地帶」。
- 把沙田馬場奧運馬廄用地由「政府、機構或社區」地帶改劃 C項 為「其他指定用途」註明「馬場」地帶。
- 把位於石門安睦街的一幅用地由「休憩用地」地帶改劃為 「住宅(甲類)6」地帶,並訂明建築物高度限制。

圖則顯示行政長官會同行政會議於2012年3月27日根據《鐵路條例》 (第519章)批准的香港鐵路沙田至中環線的走線,有關方案所述的鐵路 顯示在這份圖則上只供參考之用。這批准的鐵路方案須當作根據《城 市規劃條例》第13A條獲批准。

Ⅱ. 就圖則《註釋》作出的修訂項目

- (a) 在「綠化地帶」的第一欄用途加入「地下污水處理廠(只限設於指 定為「綠化地帶(1)」的土地範圍內)」。
- 加入「其他指定用途」註明「馬場」地帶的《註釋》。
- (c) 修訂「住宅(甲類)」地帶的「備註」,以納入「住宅(甲類)6」新 支區的發展限制。

城市規劃委員會

城市規劃委員會

2017年1月13日

城市規劃條例(第131章) 川龍及下花山分區計劃大綱草圖編號S/TW-CLHFS/1

依據《城市規劃條例》(下稱「條例」)第5條,由城市規劃委員會(下 稱「委員會」)擬備的《川龍及下花山分區計劃大綱草圖編號S/TW-CLHFS/1》,會由2016年12月9日至2017年2月9日的兩個月期間,於正常 辦公時間內在下列地點展示,以供公衆查閱:

- (i) 香港北角渣華道333號北角政府合署15樓城市規劃委員會秘書處;
- (ii) 香港北角渣華道333號北角政府合署17樓規劃資料查詢處;
- (iii) 新界沙田上禾鲞路1號沙田政府合署14樓規劃資料查詢處;
- (iv) 新界荃灣西樓角路38號荃灣政府合署27樓荃灣及西九龍規劃處; (v) 新界荃灣青山公路 – 荃灣段174-208號荃灣多層停車場大廈1樓 荃灣
- 民政事務處;及 (vi) 新界荃灣沙咀道277號二樓荃灣鄉事委員會。

按照條例第6(1)條,任何人可就有關草圖向委員會作出申述。申述須 以書面作出,並須不遲於2017年2月9日送交香港北角渣華道333號北角政

府合署15樓城市規劃委員會秘書。

- 按照條例第6(2)條,申述須示明: (a) 該申述所關乎的在有關草圖內的特定事項;
- (b) 該申述的性質及理由;及
- (c) 建議對有關草圖作出的修訂(如有的話)。

任何向委員會作出的申述,會根據條例第6(4)條供公衆查閱,直至行 政長官會同行政會議根據第9條就有關的草圖作出決定為止。任何打算作 出申述的人宜詳閱「城市規劃委員會規劃指引:根據城市規劃條例提交及 公布申述、對申述的意見及進一步申述」。上述指引及有關表格樣本可於 上述地點(i)至(iii)索取,亦可從委員會的網頁(http://www.info.gov.hk/tpb/) 下載

《川龍及下花山分區計劃大綱草圖編號S/TW-CLHFS/1》的複本,現 於香港北角渣華道333號北角政府合署23樓測繪處港島地圖銷售處及九龍 彌敦道382號地下測繪處九龍地圖銷售處發售。該圖的電子版可於委員會 的網頁瀏覽

夾附的位置圖顯示有關草圖所涵蓋的規劃區的位置。該位置圖僅供識 別之用,如需詳細資料,則應參閱有關草圖。

個人資料的聲明

委員會就每宗申述所收到的個人資料會交給委員會秘書及政府部門,以 根據條例及相關的城市規劃委員會指引的規定作下列用途:

- (a) 處理有關申述,包括公布申述供公衆查閱,同時公布「申述人」的 姓名供公衆查閱: 以及
- (b) 方便「申述人」與委員會秘書/政府部門之間進行聯絡。

2016年12月9日

城市規劃條例(第131章) 就草圖所作出的申述

依據《城市規劃條例》(下稱「條例」)第6(1)條,城市規劃委員會(下 稱「委員會」)收到就附表載列的圖則所作出的申述。按照條例第6(4)

條,有關申述現於正常辦公時間內在下列地點供公衆查閱 香港北角渣華道333號北角政府合署17樓規劃資料查詢處;及

新界沙田上禾輋路1號沙田政府合署14樓規劃資料查詢處。

按照條例第6A(1)條,任何人可就有關申述向委員會提出意見。意見須 示明該意見所關乎的申述。意見須不遲於附表指定的日期,以專人送遞、 郵遞(香港北角渣華道333號北角政府合署15樓)、傳真(2877 0245 或 2522 8426)、電郵(tpbpd@pland.gov.hk)或透過委員會的網頁(http://www. info.gov.hk/tpb/)送交城市規劃委員會秘書。

任何打算提出意見的人宜詳閱「城市規劃委員會規劃指引:根據城市 規劃條例提交及公布申述、對申述的意見及進一步申述」。上述指引及有 關表格樣本可於上述地點,以及委員會的秘書處(香港北角渣華道333號 北角政府合署15樓)索取,亦可從委員會的網頁(http://www.info.gov.hk/ tpb/)下載

按照條例第6A(4)條,任何根據第6A(1)條向委員會提出的意見,會於 正常辦公時間內在上述地點(i)及(ii)供公衆查閱,直至行政長官會同行政會 議根據第9條就有關的草圖作出決定為止。

有關草圖的複本現於香港北角渣華道333號北角政府合署23樓測繪處 港島地圖銷售處及九龍彌敦道382號地下測繪處九龍地圖銷售處發售。該 圖的電子版可於委員會的網頁瀏覽。

個人資料的聲明

委員會就每份意見所收到的個人資料會交給委員會秘書及政府部門,以 根據條例及相關的城市規劃委員會指引的規定作下列用途:

- (a) 處理有關意見,包括公布意見供公衆查閱,同時公布「提意見人」 的姓名供公衆查閱;以及
- (b) 方便「提意見人」與委員會秘書/政府部門之間進行聯絡。

圖則	所收到申述的數目	就申述提出意見的期限
西營盤及上環分區計劃 大綱草圖編號 S/H3/30	635	2017年2月10日

城市規劃委員會

城市規劃條例(第131章) 對根據第16條所作出的決定進行覆核的申請

2017年1月20日

城市規劃委員會(下稱「委員會」)已行使《城市規劃條例》(下稱「條 例」)第16(3)條所賦予的權力,就以下附表所載根據條例第16(1)條提出 的申請作出決定。申請人現按照條例第17(1)條,申請對委員會的有關決定 谁行覆核。

依據條例第17(2A)條,有關覆核申請現於正常辦公時間內在下列地點供公 衆查閱

- (i) 香港北角渣華道333號北角政府合署17樓規劃資料查詢處;及 新界沙田上禾輋路1號沙田政府合署14樓規劃資料查詢處。
- 按照條例第17(2D)條,任何人可就有關覆核申請向委員會提出意見。 意見須述明該意見所關乎的申請編號。意見須不遲於附表指定的日期,以

專人送遞、郵遞(香港北角渣華道333號北角政府合署15樓)、傳真(2877 0245 或2522 8426)、電郵(tpbpd@pland.gov.hk)或透過委員會的網頁 (http://www.info.gov.hk/tpb/)送交城市規劃委員會秘書。 任何打算提出意見的人宜詳閱「城市規劃委員會規劃指引:根據城市

規劃條例公布修訂圖則申請、規劃許可申請及覆核申請以及就各類申請提 交意見」。有關指引可於上述地點,以及委員會的秘書處(香港北角渣華道 333號北角政府合署15樓)索取,亦可從委員會的網頁(http://www.info.gov. 按照條例第17(2G)條,任何向委員會提出的意見,會於正常辦公時間

内在上述地點(i) 及(ii)供公衆查閱,直至委員會根據第17(6)條就有關的決 定作出覆核為止

有關申請的摘要(包括位置圖),可於上述地點、委員會的秘書處,以 及委員會的網頁瀏覽。

委員會考慮申請的暫定會議日期已上載於委員會的網頁(http://www info.gov.hk/tpb/)。考慮規劃申請而舉行的會議(谁行商議的部分除外), 會向公衆開放。如欲觀看會議,請最遲在會議日期的一天前以電話(2231 5061)、傳真(2877 0245或2522 8426)或電郵(tpbpd@pland.gov.hk)向委員 會秘書處預留座位。座位會按先到先得的原則分配。

供委員會在考慮申請時參閱的文件,會在發送給委員會委員後存放於 規劃署的規劃資料查詢處(查詢熱線 2231 5000),以及在會議當日存放於

會議轉播室,以供公衆查閱 在委員會考慮申請後,可致電2231 4810或2231 4835查詢有關決定,

個人資料的聲明

委員會就每份意見所收到的個人資料會交給委員會秘書及政府部門,以 根據條例及相關的城市規劃委員會規劃指引的規定作以下用途:

- (a) 處理有關申請,包括公布章見供公衆查閱,同時公布「提章見人」
- 的姓名供公衆查閱;以及 (b) 方便「提意見人」與委員會秘書及政府部門之間進行聯絡。

或是在會議結束後,在委員會的網頁上查閱決定摘要

附表

申請編號	地點	申請人提出覆核的 事項	就覆核申請提 出意見的期限	
A/TM-	新界屯門亦園丈量約份第	拒絕臨時露天存放	2017年2月10	
LTYY/324	130約地段第1677號、第	建築材料和貨櫃箱	日	
	1684號(部分)、第1685號	及臨時露天停泊吊		
	(部分)、第1687號(部分)、	臂車、貨櫃車拖		
	第1688號(部分)、第1689	頭、拖架、小型客		
	號(部分)、第1690號(部	貨車及私家車 (為		
	分)、第1693號(部分)及第	期3年) 的申請		
	1694號(部分)			

城市規劃委員會

2017年1月20日

客口

電龍新話彌前 理命 敦程兒學 女 227 號接 (86)13600072 風 字中年論 近新樂酒 い命 名招 身 口口 事業 家農村 店 佐料判敦事斷 • 反 更 獨婚水批敗 7站 時C 神到烟姓命 為

2017年1月20日(星期五) 香港文匯郭WEN WEI PO

B8

立

■責任編輯:劉偉良

美國大選的結果已影響了我們的2017年展望, 大選後的美國股市已經止跌並錄得回升,推動生 物科技、醫藥及基建相關股上升。市場普遍認為

希拉里對藥品定價的不利影響已經消退,而鑑於特朗普承諾將會 減稅及增加基建開支,國內生產總值的增長或會高於預期。我們 仍有待觀察特朗普總統將會採取哪些政策,但其政策將有利於美 國股市中的美國本土股。

■施羅德投資美國小型及中型股主管 Jenny Jones



■ 美 國 樓 市 看好,將帶 動包括暖供 系統、門窗 及按揭貸款 及財產保險 服務。

資料圖片

Lenny Jones表示:「新任總統需要 ┛在國會中召集同盟以達成這些目 標,我們認為特朗普能夠實現許多他 所訂下的目標,但這影響似乎已被市 場完全消化,而實踐這些目標或需要 9至18個月時間。因此,很有可能會 大失所望。」

醫藥以外,醫療保健將成為焦點問 題。從政治上來看,要在不實施替代 政策的情況下廢除「奧巴馬醫療法 案」是很難甚至是不可能做到的事 情。目前已有約2,000萬人加入該項 醫療保險計劃,廢除該計劃而沒有替 代政策並非明智之舉。將如何發展仍 是未知之數,或需要更長時間才能夠 明朗化。

特朗普政策惠本土股

特朗普對外貿協議的抵制亦將會帶

來憂慮。在全球經濟緊密聯繫的環境 下,干擾各國貿易關係可能會對美國 及其貿易夥伴造成傷害。特朗普將採 取哪些政策仍有待觀察,但估計這將 有利於美國本土股。這意味着小型股 及中型股將會受惠,該市場約82%的 收入來自美國國內。而對於大型股而 言,該比例約為65%。

利好方面, Jenny Jones 仍看好樓市 需求持續上升所帶來的直接和間接影 響。市場需求已由多戶型住宅轉向獨戶 型住宅, 這是由於「千禧世代」的發展 所致。千禧世代曾受到大衰退的嚴重影 響,從而推遲獨立生活及成家的時間。 過去兩年,該世代的生育率已經上升, 將會增加獨戶型住宅的需求。這亦為-系列產品及服務的需求帶來支持,包括 供暖及冷氣系統、門窗、洗衣機、按揭 貸款及財產保險服務等。

央行保留減息 加元受壓急挫

金匯出擊

英皇金融集團(香港)營業部總裁 黃美斯

美元周三呈現反彈,之前美國聯邦儲備理 事會(FED)主席耶倫暗示美聯儲準備走上加息 道路。耶倫在舊金山出席加州聯邦俱樂部活 動時發表講話稱,等太久才開始向中性利率 靠攏,可能會在未來出現不願意看到的意外 的風險;聯儲逐步加息是合理的。耶倫環 稱,她和其他聯儲官員預計,至2019年美聯 儲每年都會加息幾次,令聯邦基金利率接近 3%的長期可持續利率水準。

耶倫的講話,被視為對美元利好,美元普 遍上漲。美元過去幾日一直走軟,美國當選 總統特朗普在上周末一次專訪表達了對美元 走強影響的憂慮之後,美元指數周二跌至12 月初以來最低的100.26,在勉力守位100關 口後,周四回返至101水平上方。不過,美 元反彈幅度料會受制,在特朗普周五正式就 職前,投資者依然緊張不安。

加元方面,隨着加拿大央行周三的貨幣政策 報告發佈,加元急劇下跌。加拿大央行周三一 如預期維持利率不變,但小幅上調增長預期。 央行稱,鑒於美國候任總統特朗普的政策存在 很大的不確定性,央行將採取謹慎觀望的態 度。在美國大選後發佈的首份重要報告中,加 拿大央行指出特朗普提議的政策調整,可能給 加國經濟帶來的有利和不利影響。央行稱,基 建支出可能提振增長,但減税可能削弱加拿大 的競爭力。央行表示,經濟中產能嚴重過剩, 且就業市場存在大量閒置。儘管消費者支出預 計將保持穩健,但受抵押貸款規定調整和市場 勢,下一級支撐可看至1.28及1.2720水平。

今日重要經濟數據公佈

1月路透短觀製造業景氣判斷指數 07:00 日本

前値正16 10:00 中國 2016年國民經濟運行情況新聞發佈會

0.3%;年率。預測+1.0%。前值+0.1% 17:30 英國 12月零售銷售月率。前值+0.2%;年

率。前值+5.9% 12月扣除能源的零售銷售月率。前

12月PPI月率。預測+0.4%。前值+

値+0.5%;年率。前値+6.6% 21:30 加拿大 12月 CPI 月率。前值-0.4%;年率。

> 前值+1.2% |12 月央行核心 CPI 月率。前 值-0.5%;年率。前值+1.5%

|11月零售銷售月率。前值+1.1% 11月扣除汽車的零售銷售月率。前值+1.4%

PPI:生產者物價指數;CPI:消費者物價指數。 利率攀升影響,樓市應該會有所降溫。央行並 稱,減息仍在考慮之列。美元兑加元周三漲見

至1.3271, 大幅脱離上日低位1.3016。 美元兑加元上試1.3350

技術走勢而言,美元兑加元於上周五及本 周二均曾逼近1.30 關口,但均未有出現失 守;而相對強弱指標及隨機指數均呈上揚, 示意着美元兑加元可望在短期內重新揚升。 向上阻力預估先為 1.3350 及 1.3460, 關鍵阻 力則為去年11月及12月均曾探試未果的1.36 關口。支持位則仍會矚目於1.30關口,若然 後市意外失守,則有機會以雙頂型態延伸跌

耶倫言論撐美元 澳元升勢放緩

—10天線

-20天線

一50天線

強

金匯

動

向

澳元本周初在74.60美仙附近獲 得較大支持後呈現反彈,重上75 美仙水平,周三表現偏軟,但依 然持穩75美仙水平,周四走勢偏 強,曾向上逼近75.75美仙水平約 兩個月以來高位,延續本月初開 始的反覆上行走勢。澳洲統計局

本周四公佈12月份新增1.35萬個就業職 位,失業率為5.8%,就業參與率攀升至 64.7%,數據顯示澳洲第四季的新增職位明 顯多於第三季,反映澳洲就業市場在第四季 的表現迅速好轉,預示澳洲第四季經濟將較 第三季的按季收縮0.5%顯著改善。隨着原 油價格近期高位徘徊,通脹下行壓力正在減 退,再加上就業市場表現向好,預期澳洲央 行下月7日政策會議將維持中性立場。

另一方面,美國12月零售銷售按月攀升 0.6%, 高於11月的0.2%升幅之後, 美國本 周三公佈12月消費者物價指數按月上升 0.3%,按年更有2.1%約兩年半以來的最大 升幅,而12月工業生產亦按月掉頭回升 0.8%,較11月的0.7%跌幅改善,再加上美 國聯儲局主席耶倫的言論又傾向逐步加息, 導致美國10年期長債息率本周四曾攀升至 2.44%水平,美元指數重上101水平,該些 因素將令澳元的升幅略為放緩,預料澳元將 暫時上落於74.00至76.00美仙之間。

澳元兌美元

美元

0.753

1月19日 18:26

1月

報價: 0.7558美元

11 12 2016年 2017年 金匯錦囊

澳元: 澳元將於74.00至76.00美仙上落。 金價:現貨金價將回軟至1,190美元水平。

金價升後料續回軟

周三紐約2月期金收報1,212.10美元,較 上日下跌 0.80 美元。現貨金價近日連番受 制 1,217 至 1,218 美元之間的阻力後,周三 迅速遭遇到回吐壓力,周四曾短暫跌穿 1,200美元水平,並一度走低至1,197美元附 近。美國聯儲局主席耶倫傾向穩步加息的言 論,帶動美國長債息率及美元指數本周四雙 雙上升,稍為不利金價短期表現,預料現貨 金價將反覆回軟至1,190美元水平。